

Slavonski Šamac, a nakon toga će postati granični prijelaz za pogranični promet.

Član 2.

Ugovorene strane saglasno potvrđuju da se na graničnim prijelazima Neum I - Klek i Neum II - Zaton Doli odvija sloboden i neometan promet u tranzitu kroz neumski koridor u skladu sa Sporazumom o slobodnom tranzitu kroz teritorij Republike Hrvatske i u iz luke Ploče i kroz teritorij Bosne i Hercegovine u Neumu.

Ovaj se sporazum odnosi i na tranzit državljanina trećih država na koje se primjenjuju jednaki uslovi koji vrijede za ulazak i izlazak hrvatskih državljanina u i iz Bosne i Hercegovine.

Kontrolu provoza robe i putnika kroz neumski koridor obavljati će nadležni organi Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske.

Preko ova dva granična prijelaza nema izvoza i uvoza roba u i iz Republike Hrvatske i u i iz Bosne i Hercegovine.

Član 3.

Ugovorne strane se obavezuju da će sklopiti Ugovor o pograničnom prometu, u sklopu kojega će se odrediti i granični prijelazi za pogranični promet, najkasnije u roku od 90 dana od dana potpisivanja ovog ugovora.

Član 4.

Ugovorne strane su saglasne da se na zahtjev nadležnih organa Ugovornih strana može odobriti privremeni promet putnika i roba i na graničnim prijelazima koji su određeni članom 1.pod II. i članom 3. ovog ugovora.

Odobrenje iz ovog člana izdaju nadležni organi Republike Hrvatske za Republiku Hrvatsku, a za Bosnu i Hercegovinu Državna komisija za granicu.

Član 5.

Ugovorne strane će, radi provedbe ovog Ugovora, osnovati Mješovitu stručnu komisiju (u daljem tekstu: Komisija) u koju će svaka Ugovorna strana imenovati najmanje tri člana s mandatom od tri godine.

Zadaci Komisije su usklajivanje rada nadležnih tijela u rješavanju prostornih, tehničkih i drugih pitanja vezanih za granične prijelaze, to jest:

1. Praćenje i analiziranje stupanja frekventnosti graničnih prijelaza i predlaganje mjera i radnji za brži protok putnika i roba;
2. Predlaganje otvaranja, ukidanja ili promjene broja i vrste graničnih prijelaza;

3. Predlaganje kategorizacije međunarodnih graničnih prijelaza i vrstu kontrola na graničnim prijelazima;
4. Predlaganje broja i mesta graničnih prijelaza za pogranični promet;
5. Predlaganje premještanja infrastrukturnih objekata na graničnim prijelazima na teritorij druge države u svrhu poboljšanja protoka putnika i roba;
6. Predlaganje izgradnje i način rada zajedničkih graničnih prijelaza;
7. Izvršavanje drugih poslova koji su neposredno vezani za granične prijelaze.

Način rada Komisije utvrdit će se Poslovnikom sačinjenim na prvom konstituirajućem sastanku Komisije koji će se održati u roku od 30 dana od dana potpisivanja ovoga ugovora.

Komisija se sastaje prema potrebi, a najmanje jednom kvartalno, izmjenično na teritoriji jedne i druge Ugovorne strane.

Član 6.

Ugovor se sklapa za neodređeno vrijeme. Svaka Ugovorna strana može ga otkazati diplomatskim putem s otkaznim rokom od šest mjeseci.

Član 7.

Ovaj ugovor podliježe potvrđivanju u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana, a stupa na snagu osmog dana od dana prijema posljednje obavijesti diplomatskim putem, kojom se Ugovorne strane uzajamno obaveštavaju o provedenom postupku za njegovo potvrđivanje.

Ugovor se privremeno primjenjuje od dana njegovog potpisivanja.

Član 8.

Danom stupanja na snagu ovog ugovora prestaje sa primjenom Ugovor o određivanju graničnih prijelaza između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske potpisani 14.marta 1996. godine kao i Aneks tog ugovora potpisani 26.septembra 1997. godine.

Sastavljeno u Zagrebu, dana 06. aprila 2001. godine u dva originala, na službenim jezicima naroda Bosne i Hercegovine i na hrvatskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi Ugovora jednakovjerodostojni.

Za Bosnu i Hercegovinu
dr. **Zlatko Lagumdžija**, s. r.

Za Republiku Hrvatsku
Tonino Picula, s. r.

Član 3.

Ova odluka bit će objavljena u "Službenom glasniku BiH" na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

Broj 1-02-01-259/01
14. septembra 2001. godine
Sarajevo

50

Na osnovu člana V. tačka 3. d) Ustava Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, na 110. sjednici održanoj 14. septembra 2001. godine, donijelo je

ODLUKU

O RATIFIKACIJI SPORAZUMA IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I REPUBLIKE HRVATSKE O NAČINU KORIŠTENJA I ODRŽAVANJA ŽELJEZNIČKE PRUGE BIHAĆ - KNIN

Član 1.

Ratificuje se Sporazum između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o načinu korištenja i održavanja željezničke pruge Bihać-Knin i obavljanju nadzora od strane državnih graničnih organa, potpisani u Martin Brodu 26. januara 2001. godine na službenim jezicima Bosne i Hercegovine- bosanskom, hrvatskom, srpskom i na hrvatskom jeziku, po dobijenoj saglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine na osnovu Odluke PS BiH broj 45/01 od 24. jula 2001. godine.

Član 2.

Tekst Sporazuma glasi:

SPORAZUM

IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I REPUBLIKE HRVATSKE O NAČINU KORIŠTENJA I ODRŽAVANJA ŽELJEZNIČKE PRUGE BIHAĆ - KNIN I OBAVLJANJU NADZORA OD STRANE DRŽAVNIH GRANIČNIH TIJELA

Bosna i Hercegovina i Republika Hrvatska (u daljem tekstu: Ugovorne strane) na temelju člana 3. stava 5. Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o uređenju graničnog željezničkog prometa, sporazumjele su se o sljedećem:

Član 1.

Definiranje prijelaza pruge preko državne granice

Željeznička pruga Bihać - Knin na dijelu od km 83 + 002 do km 155 + 842 prelazi državnu granicu između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske sedam puta.

Mjesta na kojima željeznička pruga prelazi državnu granicu utvrđena su na temelju uzdužnog profila pruge Bosanski Novi/Novi Grad - Knin izrađenog po ŽTP-u Sarajevo - Sektor za razvoj i investicije, u novembru 1991. godine i granične crte kako ju je na topografskim kartama 1:25000 odredilo Međudržavno diplomatsko povjereništvo za identifikaciju, označavanje i održavanje državne granice između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske.

Stvarne tačke na kojima željeznička pruga prelazi državnu granicu bit će određene nakon obilježavanja državne granične crte na terenu.

Član 2.

Vlasnički odnosi

Odredbe ovog sporazuma ne diraju u vlasničke odnose ugovornih strana u pogledu dijelova pruge i postrojenja koji se nalaze na njihovom državnom području.

Član 3.

Organizacija željezničkog prometa

Članom 3. stav 5. Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o uređenju graničnog željezničkog prometa odredena je "razdjelna tačka" željezničke pruge Bihać - Knin u km 119+444 bez obzira na to što se pojedini dijelovi odnosne pruge nalaze na području države druge ugovorne strane.

Na temelju stava 1. ovog člana u nadležnosti željezničkih preduzeća iz Bosne i Hercegovine bit će dio pruge od km 83+002 do km 119+444, a u nadležnosti željezničke uprave Republike Hrvatske dio pruge od km 119+444 do km 155+842.

Nadležno željezničko preduzeće, odnosno željeznička uprava će svako na pripadajućem dijelu pruge organizirati promet vlastitim osobljem i sredstvima, održavati prugu i pružiti postrojenja, kao i otklanjati smetnje i oštećenja na njima izazvane elementarnim nepogodama i izvanrednim događajima. Na ovim dijelovima pruge vrijedit će propisi države nadležnog željezničkog preduzeća, odnosno željezničke uprave.

Nadležna inspekcija za sigurnost željezničkog prometa iz Bosne i Hercegovine vršit će inspekcijski nadzor nad dijelom pruge od km 83 + 002 do km 119 + 444 na temelju unutarnjih propisa Bosne i Hercegovine, a nadležna inspekcija za sigurnost željezničkog prometa Republike Hrvatske od km 119 + 444 do km 155 + 842 na temelju unutarnjih propisa Republike Hrvatske.

Na dijelovima pruge iz stava 2. ovog člana nadležno željezničko preduzeće, odnosno željeznička uprava ima pravo ubirati prihode od prijevoza putnika i tereta.

Član 4.

Zaposjedanje stanica i stajališta te pregled i održavanje pruge na području države druge ugovorne strane

Ugovorne strane su saglasne da željezničko preduzeće, odnosno željeznička uprava, u sadašnjim uvjetima na dijelovima pruge koji se nalaze na području države druge ugovorne strane

neće otvarati i zaposjedati stanice i stajališta, već će te dijelove pruge urediti kao "otvorenu prugu" bez redovnog stajanja svih vrsta vozova.

Pregled i održavanje dijelova pruge i postrojenja koja se nalaze na području države druge ugovorne strane vršit će službeno osoblje željezničkog preduzeća, odnosno željezničke uprave koja na njoj organizira promet u skladu s članom 3. ovog sporazuma, uz prethodnu najavu nadležnim graničnim tijelima države na čijem području se pruga nalazi.

Osoblje koje prelazi na područje države druge ugovorne strane radi pregleda i održavanja pruge mora posjedovati službenu iskaznicu, odnosno, mora biti uvršteno na popis iz člana 10. Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o uređenju graničnog željezničkog prometa.

Na službeno osoblje, koje obavlja službu u skladu sa ovim sporazumom, primjenjuju se pravni propisi u skladu sa odredbama Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske o uređenju graničnog željezničkog prometa, a na putnike na navedenom dijelu pruge, pravni propisi države na čijem se teritoriju pruga nalazi.

Član 5.

Postupak u slučaju nepredviđenog stajanja voza na području države druge ugovorne strane

U slučaju nepredviđenog stajanja voza na dijelovima pruge koji se nalaze na području države druge ugovorne strane, željezničko osoblje će voz osigurati i nadzirati, te o tome izvjestiti nadležna granična tijela dotične države te postupiti po njihovim uputama.

Član 6.

Granična kontrola

Granična kontrola na dijelovima pruge iz člana 3. stav 2. ovog sporazuma obavljat će se u zajedničkoj graničnoj stanici Martin Brod.

U skladu s tim, vozovi odnosno putnici i stvari bit će pod nadležnosti državnih graničnih tijela Bosne i Hercegovine od km 83 + 002 do stanice Martin Brod, a od stanice Martin Brod do km 155 + 842 pod nadležnosti državnih graničnih tijela Republike Hrvatske.

Do donošenja posebnog sporazuma o obavljanju granične kontrole u zajedničkoj graničnoj stanici, graničnu kontrolu na dijelovima pruge iz člana 3. stava 2. ovog sporazuma obavljat će nadležna državna granična tijela na svom državnom području u željezničkim graničnim stanicama Martin Brod i Ličko Dugo Polje.

Član 7.

Saradnja željezničkih preduzeća

Željeznička preduzeća iz Bosne i Hercegovine i željeznička uprava Republike Hrvatske mogu, po potrebi, zaključivati posebne ugovore radi provođenja ovog sporazuma.

Član 8.

Završne odredbe

Ovaj sporazum privremeno se primjenjuje od dana potpisivanja.

Ovaj sporazum stupa na snagu danom prijema posljednje obavijesti, upućene diplomatskim putem, kojom ugovorne strane obavještavaju jedna drugu da su ispunjeni uvjeti predviđeni njihovim unutarnjim zakonodavstvom za stupanje ovog sporazuma na snagu.

Svaka ugovorna strana može otkazati ovaj sporazum, u svaku dobu, pisanom obavješću upućenom diplomatskim putem, najmanje 30 dana unaprijed.

Sastavljen u Martin Brodu dana 26. januara 2001. godine u dva originala, svaki na službenim jezicima ugovornih strana, pri čemu su svi tekstovi jednakoj vjerodostojni.

Za Bosnu i Hercegovinu

Tihomir Gligorić, s.r.

Za Republiku Hrvatsku

Alojz Tušeg, s.r.